

contra vietiei mai multoru barbati de statu, precum se intembla de ex. in Irlanda, precum s'a intemplatu chiaru din partea ungurésca in a. 1852 candu cu spendiurarea lui Libényi, in 1855 candu cu spendiurarea celor patru magiari ardeleni, in fine la 1859, 1860, 1866 candu cu incercarile de invasiuni spre a sparge monarchia: pâna atunci declaramu pe toti acusatorii nostrii, fia aceia ori-si cine si de ori-ce pozitie in statu, de calumniatori infami si ii despretiuim, fara inse ca se incetamu vreo-data a le smulge masca de prefația, ori-unde ne voru esă in cale, in pressa, in adunari, in biourouri si preotindeni. Acesta este respunsul nostru.

Pe charte citate de către dn. ministru Trefort nu damu o zala, sau că'i presentamu charte unguresci, carti si diarie totu unguresci, care tindu la incorporarea Romaniei, fara inse a face responsabile pe tota natiunea magiara pentru capritiele unor scriitori si desemnatori particulari de carti si charte. Si cine are fruntea că se traga la respundere pe unu poporu intregu pentru toastulu beutu de către unu singuru omu, dupa ce mai beuse si altele? De atumentrea acelu toastu in sinesi forte necalit, nu a fostu decât unu respunsu indirect la juramentul depus la a. 1867 in Budapest'a si la duocerea in triumfu a Moldovei si a Munteniei cu oca-siunea incoronare regelui Franciscu Josif.

Ministrul Trefort si mai tota press'a ungurésca in locu de a insarcina pe episcopulu dela Gherla sau si pe alti episcopi cu combaterea dacoromanismului si sub acestu pretestu cu magiarisarea, ar trebuil se cunoscă odata, că densii vedescu prin acesta procedura o lipsa totala de prudentia politica, pentru că ei insii destupta neincetatu si propaganda intre romani cu totu adinsulu ide'a dacoromanismului, in tota classele societatii romanesci pâna la simplii locitorii ai satelor.

Cu totul altă este missiunea unui ministru de culte si a unui episcopu mai virtosu in dieces'a Gherlei. Immens'a majoritate a locitorilor Ungariei este remasa in cultura asia, precum constată mai deunadi „Times“, carele are preste 1 milionu de lectori, apoi autoritativulu „Journal de Debats“ dela Paris din incidentulu procesului dela Nyiregyháza, că Ungaria e remasa in adeverat'a cultura humanitaria cu trei sute de ani in apoi a Europei occidentale; era noi cutediamu se afirmam acilea, că din tota Ungaria partea cea mai barbara, cea mai selbatica, cea mai parasita, pororul celu mai impilatu, mai saracitu, despoiatu, prin urmare si mai intunecatu din tota se afla in comitatele Marmatia, Ugocea, Satmaru, o parte considerabila din Biharu, Sabolciu, Ung. Bereg etc., adeca in cele doue diecese gr.-cat. rutene, in partea ungurésca din dieces'a Gherlei si o parte din a Oradei.

(Va urmă.)

Din adunarea dela 24 Juliu a alegatorilor dela Sibiu.

Deputatilor alesi la dieta nu se mai dau de către colegiul alegatorilor instructiuni dela care se nu se păta abate, precum era pâna in a.

Russia etc. Mai in fiacare di cetim in jurnalele periodice despre deosebite societati secrete, revolte, rebeliuni, mōrte de omu si asasinuri contra personelor dela potere. Nu este vre o cestune politica, in care francmaçonii se nu fia si ei mestecati; deci cuvintele lui H. Martin au valoare durabila. Amu espusu forte pe scurtu punctele principale pe cari se basedia societatea francmaçonica, pentru că ori-cine se isi păta face conclusiunea la venitoriu secretu; pentru că ori-cine se privăscă fisionomia evului modernu, nu prin ochianu sau oculari insielatori, ci cu ochiul liberu. Evul modernu e unu evu plinu de reacțiuni pe tota terenul. Ori-ce idee esita din crerii unor omeni, ea e adoptata de multi, fără de a cugeta platonice, că oare asta idea nu e funesta pentru ginta omenescă. . . . Misticile sunt bune; cine se misca traieste, dupa cum dicu grecii antici, ei dara nnmai acelea misticari cari au de scopu nobilul, salutariul si adeverat'a libertate pentru o ginta ce porta jugulu de feru alu servilismului; dara nu o miscare, cum o exercita francmaçonii, in care omul se cada victimă immoralitatii si nereligiositatii, in care omul se fia degradat la animalu, fără lege si fără Dumnedieu.

E lege naturale, că omenimea fără religiune trebuie se apuna. Cum dar voiescu francmaçonii se invia omenimea, privandu-o de ce are mai scumpu, de tesaurul sufletului seu; de religiune? E lege, si e cunoștiința basata pe positivitate, că moralitatea e salvărea omenimii, dar nu moralitatea predicata de francmaçonii, fără de religiune! . . .

Intru adeveru, societatea francmaçonilor e mare si avuta, dispune de multe medie necessarie pentru scopulu seu, insa ne avându aceea fundimentu solidu, va trebui se decada că si altele multe; că-ci: „Nisi Dominus aedificaverit domum, in vanum laboraverunt ii, qui aedificant eam! . . . Pâna aci despre francmaçoni!

Se mai vedemu inca ceva!

Seau, mai ascultati, ve rogu, că evul modernu

1848. Acuma se dice că remane la consintint'a si caracterulu fiacarui deputatu, ca se apere interesele publice asia precum afila elu cu cale, fara a fi respundietoriu cătra comitentii sei. Cu tōte acestea sentimentulu de onore personala, bun'a cuviintia si chiaru interesulu propriu alu deputatului de a sta in buna intielegere si armonia cu alegatorii, ii inpunu lui datorinti' că se descinda din tronulu seu de pater patriae, se mărga macaru odata in anu la alegatorii sei, că se'si dea sam'a de activitatea sa legislativa in sessiunea ce va fi trecutu. Alegatorii cei luminati cari nu ambla cu capulu in sacu si urmarescu regulatul din diarie desbaterile dietali, nu prea simtu trebuintia de a le mai asulta si dela deputati; se intembla totusi de multe ori, că daca deputatulu nu este vreunul lenesiu si somnuros, vreunul perde-vara, sau care merge numai că de doru la dieta pe căteva dile, ci daca e destuptu si zelosu, atunci elu scie se spuna multime de lucruri interessante si multu instructive, intrige si misieli petrecute, precum se dice, in dosulu culisselor, in ascunsu de ochii lumiei; că-ci adeca in nici-ostare a vietiei publice nu se tiesu atătea cabale si intrige că tocma in parlamente. Sunt multi deputati la parere muti, cari nu vorbescu nici-odata sau forte raru in siedintie publice, vorbescu si facu intrige cu atătu mai multe in sectiuni si comisiuni, in cabinetele ministrilor, in conversatiuni private si mergendu adesea din casa in casa. Unii că acestia sunt cei mai activi, si in casuri anumite multu mai periculosi de cătu buna-ora atăti oratori de fruse găle.

Este cunoscutu la tiéra intréga, cumu intre alti deputati de nationalitate sasescă din Transilvania dn. dr. Carol Wolf a fostu unulu din cei mai energii aoperatori ai dreptului nationalitatilor in sesiunea trecuta, cumu elu s'a espusu la insultele si la resbunarea toturor partidelor magiare anume in desbaterile asupra proiectului de lege gimnasiala. Discursurile sale se citau in aceleia dile de către toti cei interesati in causa cu tota atentiu merita. Dara tocma asia s'a intemplatu si cu raportul seu facutu in 24 Juliu la adunarea din Sibiu. Au si datu pe fața atătu densulu cătu si colegulu seu Kästner o multime de miserii ale tieriei, care nu mai potu fi coperite de nimeni, era cu acestea au deschis ochii ascultatorilor si mai bine decât se intemplase pâna acilea, că se vădias si se cunoscă adeverat'a situatiune critica, in care se afla patria si se nu mai dea credientu la nici-unu amagitoriu. Asia intre altele multe dn. Wolff constandu că veniturile tieriei pe 1883 s'au votat in dieta cu 301,500,000 fl. era spesele cu 323,300000 fl. prin urmare cu unu deficit de 21,800,000 fl., sustine totusi si arata cu cifre autentice, că acelu deficit este in realitate mai multu decât indoit, adeca rotunde 44 milioane florini, pentru că bilantiul trasu este scaleiatu in adinsu, s'au pus la venituri mai multe milioane care nu sunt venituri, ci datorii.

mai vre se isi mai marturisescă inca unu peccatu, dar nu alu seu, ci contrasul dela parintele seu, dela evulu mediu. Intru adeveru, elu se plange că a fostu asia debilu in sine, in cătu nu a potutu se se lapede de pe catelul parintelui seu; elu pe care omenii 'lu lauda si 'lu numescu: „destuptu si luminatul“ pe candu pe tatalu seu, l'au numit prostu si intunecatul! — Elu se plange, că inca in locu se stergă peccatul tatalui seu, mai tare l'au marit.

Sciti ce peccatu mai vre se spuna evulu modernu, si pentru care se plange? . . .

„D u e l u l u“!

Se 'lu lasamu dara se'si descrie peccatul cum se cade, că-ci la marturisire se recere nu numai spunerea peccatului, ci si cualitatea, cantitatea, justarile sub cari ai facutu acelu peccat, si altele mai multe, dupa cum dicu moralistii.

Se 'lu ascultamu si apoi se-i dămu canonu! . . .

In evulu mediu veni pe scen'a lumii o spetie de onore disa: „cavalerescă“. Ea s'a incubatul mai întâi in simbolul cavalerismului, seniorismului si aristocratismului. Cătu de stricatore este si a fostu acesta onore pentru societate, lumea si in spetie Europa singura a observat si s'a infiorat. Unu singuru eveniment detragatoriu disu pe necugetate; s'au dupa cum dicu noi Romanii „luandu-te gură pe dinainte“, iti aduce mōrte. Si multi individi cadiura victimă acestei onori, poreclita cavalerescă. Dintru inceputu acesta onore era daună numai pentru aristocratia si cavalerismu; astazi, ea e lipita si de celu mai din urma cancelist, militar, industriuori comercianti. Toti au onore si toti se vatema in onore; apoi mandrii de acesta onore ei voru, deca li-e atacata, se'si o revindice prin mōrte ori viață; elu recurge la duel (duelling) si pe acesta ilu considera de unu ce nobilu si cavalerescu! . . .

(Va urmă.)

Apel minerali din Transilvania.

Candu dice cineva ape minerali bune de beutu sau de scaldatu, dice sanetate, sau vindecare de multe bōle, preservative contra unu mare numeru de bōle. Se mai intielege si altceva sub ape minerali si acelu ceva este banulu, venitul, averi frumose pentru acei cari le au in proprietatea loru si cari se pricepu a le cultiva si a le tîne in ordine si regula pentru ospetii cari le cauta, ale si castiga tota comoditatea posibile. Ti se pare lucru fabulosu citindu in fiacare anu, că de ex. ospetii dela Karlsbad au trecutu preste 10—15 mii de suflete, că la Ischl, Ems, Gastein, Gleichenberg, Marienbad, Franzensbad, Töplitz etc. etc. trecu preste căte 3—5—7 mii si că ce e mai multu, pe langa tōte comoditatile de care pe la baile nōstre nu avem nici-o idea, traiulu vietiei nu e mai scumpu in Austria si Boemia decât in saraciile nōstre de bai ungurene, ardeleni, români, unde adesea nu ai nici-o perina sub capu, daca nu'ti vei duce de acasa, multa lume imperatie. Dara apoi se si cunoscă pe proprietari atătu saraci, cătu si lenea, egoismulu si sgârcenia. Se vorbesc cifrele.

Ap'a minerala dela Valcele (Elöpatak) 2 ore dela Brasovu), escelenta contra hemoroidei si multime de alte bōle, este mai eficace decât cea dela Marienbad in Boemia, si totusi sunt medici, cari pentru aceleasi bōle trimis pe bolnavi in Boemia, era Elöpatak de la 15 Iuliu avea abia 553 suflete de ospeti cu baiati cu totu. Borsec sunt ape renomate in tota Europa si totusi numai 326 ospeti! In Málnás 217 adeca de pe acolea din Secuime. Dela Tusnad ni se scrie noue, că estimpu abia se mai vede ici-colo căte unu ospetu din România. Pentru ce ore? Causele suntu sciute. Pe langa lipsa de comoditate, familiile adeverat romanesca (nu si cele israelite s. a.) care veniau la aceleia bai, dela unu timpu incóce nu mai potu suferi atătea insuite si alusiuni satirice cătă isi audiau pe la aceleia locuri; apoi preste totu urgi ce domnesce intre acestea doue elemente, e prea multu desgustatōre. Adaoge la acestea, că si in România se deschidu mereu atătu bai de apa rece cătu si minerali, că cele dela Sinai, dela Slanicu in Moldova (vedi mai josu), la Balt-alba spre Braila, la Calimanesci pe Oltu s. a. s. a.

Despre alte ape minerali forte bune din Transilvania, că Covasna, Basn'a, Koronka, St. Giorgiu (Nasaudu), Salinele Sibiului si la Turda, Gioagiu, Calanu, Deva (comit. Hunedoara etc.) abia vedi icicolea căte o urma in vreunul diariu. Proprietarii si intreprenorii de sgârciti sau de nepractici cum sunt, nici că le anuntia prin diarie; le este mila de 3—4 fl., perdu apoi cu sutele si miile din lipsa de ospeti.

Din România.

Starea actuala a instructiunii publice.

(Urmare.)

Cu acesta, departe de noi ideea de a crede, că prin mesuri mai eficace de cătu pâna acum, prin reorganisarea serviciului revisoratului, nu s'ar putea obtiné rezultate mai bune pentru investiamentul rural, dela principiul obligativitatii instructiunii.

De alta parte — si acesta spre onore poporului romanu — trebuita de lumina, de carte ce s'au destuptat si cresc dilnicu in populatiunea nōstra dela sate, reclama dela guvern si comune sacrificii mai pre susu pote de cătu permitu resursele sale bugetare. Mai pe fiecare anu, dela unu timpu incóce, Camer'a legiuitoré acordă sume insemnate pentru creatiunea de nove scoli rurale, si chiaru pentru anul viitoru scolaru mai multu de 100 scoli se voru infinita din nou pe comptul statului, si aprópe totu atătu pe comptul comunelor.

In vederea acestei necesitatii crescende de lumina pentru populatiunea rurala, guvernul a votat anul viitoru scoli pentru infinitarea casei de ajutorulu scolelor rurale, si exemplul datu de patriotul romanu basarabeancu domnul Stroescu, care a daruit 50.000 ruble in scopul acesta nobilu, speram că va fi urmatu aci in tiéra de cei cari părtă in sufletu iubirea pentru luminarea si propagarea nemului si că se voru intrece cătu mai multi prin donatiuni generoase a usiura greutatile comunelor si ale statului!

Localurile au o inriurire insemnata asupra mersului intregu alu scolelor; comunele, in ingrijirea caror este lasata prim lege facerea si intretinerea acestor locale, au inceputu unele in marginea resurselor de cari dispunu, se edifice noue localuri incapătore, cari pe alocarea se datorescu

initiativei proprietarilor cari au daruitu unii terenuri, altii materialul de constructiune si altii in fine edificiului intregu cu aparatus didacticu necesariu.

Trebue se recunoseemu insa, cu tota silint'a vrednica de lauda a administratiunei si cu tota pornergie generosa a catoru-va proprietari, ca mai remane inca multu, forte multu de facutu in respectu cladirilor pentru invetimentulu primariu ruralu. Celu mai mare numeru din ele nu corespundu trebuintiei pentru care sunt destinate.

Pentru indreptarea reului, consiliul permanentu crede ca este lipsa de o lege speciala, asia cum esista de exemplu in Francia, si de crearea unei case de creditu a scoleloru, la cari comunele sau judecile in lipsa de alte resurse se se pota imprumuta in anume acestu scopu. De alta parte, ministeriul va fixa diversele planuri-modelu de scoli primare pentru comunele rurale, insocite cu devisele estimative, potrivitul cu resursele comunale sau cu regiunile scolare.

Daca inse localurile sunt de o insemnata vedita pentru progresulu scolei, — corpulu invetatorescu si cartile didactice sunt de o importantia cu multu mai mare!

Pentru cele din urma consiliul a vediutu cu placere inscrisa in budgetulu anului curentu sum'a de 10.000 lei pentru formarea unei biblioteci a scoleloru rurale; concursulu este dejà fixat si se spera ca acesta e numai unu inceputu care va da resultatele asteptate, gratie previsiunilor in viitoru bugetare.

Corpulu invetatorescu ruralu, cu placere constatamu, tinde din ce in ce spre ameliorare! Vechii invetatori lipsiti de studiile speciale pedagogice si admisi in cadrul invetimentulu inainte de crearea scoleloru normale, precum si seminaristii cu 4 clase — primiti ca invetatori in lipsa de normalisti — se impunedia in fie-care anu, facendu locu absolvintilor scoleloru normale, alu caror numeru a crescutu continuu. Asia, pe candu pana in 1867 nu exista in tota tiéra de catu o singura scola normala la Jasi, scola Vasilie-Lupu, in 1870 numeram 4 asemeni stabilimente; in 1875 ele au crescutu cu 3, in 1876 cu 6, ridicandu-se continuu si numerulu elevilor normalisti, asia din 358, cati erau in 1876, astadi avem 750, numerulu loru adica mai multu de catu s'au indouit.

(Va urmá.)

— Dupace licitatia pentru 1 miliardu de caramidi publicata de catra ministeriu a ridicatu atata pulbere in press'a austro-unguresca, este bine ca se o cunoscemu dupa textulu autenticu publicatu in „Monitorul oficial“ de repetite-ori

Ministeriul de resbelu:

Administratiunea resboiului avendu necessitate de unu numeru de 475 milioane caramidi de dimensiuni obicinuite: 27.13,6, sau 1.000.000.000 caramidi dimensiuni mai mici: 20.10,5 pentru fortificatia proiectata imprejurulu orasului Bucuresci; se face cunoscutu doritorilor de a luá intreprinderea acestei furnituri, ca se primescu oferte la ministeriul de resbelu (directia 4-a, arme speciale), pana la 1 (13) Septembre a. c.

Ofertele voru trebui se sune pe mia de caramidi, atat pentru dimensiunea cea mare, catu si pentru dimensiunea cea mica.

Condiunile in care va trebui facuta aceasta furnitura sunt:

Caramidele voru fi de cea mai buna calitate, din pamant argilosu, bine curatit u si bine framentat, bine arse, bine turnate, dense, tari, sonore si negelive.

Predarea se va face in cursu de 5 ani, cu incepere dela 1 Maiu 1885 si in cantitati de cate $\frac{1}{30}$ din catatimea totala la inceputulu fia-carei luni de lucru.

Locul pentru predarea caramidilor va fi pe punctul sau punctele ce se voru indica de agentii administratiei resboiului, parte in giurulu capitalei pentru incinta si parte la o departare de incinta pe linia forturilor, care nu va fi mai mare de 5—9 kilometri.

In oferte se pota areta si pretiul pe mi'a de caramidi la locul de fabricatie. Alegerea locurilor pentru fabricarea caramidei in prejma orasului nu se va face de catu cu invoieea prealabila a administratiei resbelului.

Ministerulu isi reserva dreptulu de a da intreprinderea asupra unuia sau mai multi furnisori, dupa cum ofertele voru presinta mai multu avantajiu.

Ofertele insa pentru cantitati mai mici de catu 10 milioane de caramidi nu se voru primi.

Ofertele voru trebui insocite de o garantia provisorie 2% din valorea ofertei.

Furnisoriu asupra carora se va confirma tota sau parte din intreprindere, voru trebui a depune in 15 dila notificare o cautiune definitiva in efecte publice sau numerariu, egala 4% din valorea furniturei.

Furnisoriu cari voru instala fabrici de caramida sistematic, de o importantia corespondientore celu puçinu valorei cautiunei, li se voru putea restitu primindu-se dreptu cautiune acea instalatiune.

Platile se voru face treptatu cu depunerea caramidiloru.

Nr. 6.049. 1883, Iuliu 6.

— (Baile dela Slanicu.) Dupa diarie din capitala: „Nici-o data baile dela Slanicu nu au fostu intr'o stare mai infloritóre, de catu astadi. Multamita initiativei d. Alexandru-Varnav-Liteanu, si a dloru ingineri Xenopolu si Risicanu, astadi baile dela Slanicu sunt, sub tota punctele de vedere, cele mai frumose si mai bine organizate din Romani'a. Lumea este forte numerosa acolo. Antrenorul isi da tota silint'a, pentru a multiam pe numerosii visitatori, cari frecuentedia baile, si pentru a'i indestula in totulu.

Speramu, ca cu incetulu Romanii voru ajunge a renuntia la obiceiul de a da tributu anualu de bani strainatatiei pentru cautarea sanatatiei loru“.

— (Incidentulu dela Oituzu.) Cetim in „Revisuirea“ din Bacau: „In die'a de 29 Juniu, sergentulu maioru austriacu, Joseph Egyek, comandantulu punctului Poian'a-Sarata, trecendu preste frontiera in Romani'a, imbracatu in haine civile si inarmatu cu unu revolveru, a intratu in comun'a Hirja pentru a prinde pe unu desertoru numitul Const. Papuk. Ajunsu in dis'a comuna, sergentulu maioru austriacu, urmarindu pe Const. Papuk, a intratu dupa elu in carciuma lui Vasile Tataru, l'a amenintiatu cu revolverulu, pe elu si pe celealte persoane cari se mai aflau in carciuma in acelui momentu, si pe urma, dandu afară din carciuma pe locutori, a legatu si pusu in lantiuri pe pretinsulu desertor, cautandu a'lui teri preste hotaru. (Acelu sergentu a fost inse arestatu in Moldov'a.)

— (Raportulu dlui prefectu de Covurlui asupra improprietarirei insuratiiloru.*)

Dominule ministru!

Socotu de datori'a mea a ve pune in cunoștința despre situatiunea in care se gasesc astadi important'a lucrare a improprietarii insuratielor si despre efectele ce a produsu in acestu judeciu legea speciala din 1881, care reguledia aceasta materie.

I. S'au facutu improprietarii pe unsprediece mosii ale statului, pe o intindere totala de 5,557 falci, si a-nume:

1. pe mosi'a Vamasie li s'au datu	243 falci 40 pr.
2. " Branisce si Trajanu	509 " 40 "
3. " Slobozia Conache	857 " 20 "
4. " Osele	369 " 60 "
5. " Craciuna sau Viorica	403 " 40 "
6. " Maxineni	981 " 40 "
7. " Tulcesci	32 " 40 "
8. " Sultana	328 " 40 "
9. " Cismelete	675 " — "
10. " Parte din Braniscea	907 " 40 "
11. " Vadeni	248 " 60 "
Totalu datu	5,557 falci — pr.

II. Acestu pamant s'a impartit la 1,527 locutori sub nume de insuratiie, dintre cari 1,260 din diferitele sate ale judeciului Covurlui, unul din judeciul Vasluiului si 266 din orasulu Galati.

III. Cu acesti locutori s'a hotarit u se forma 5 sate noi cari suntu in constructiune, si a-nume: Smardanu, Vasile Alexandri si Cuza-Voda in plasa Siretului; Venetorii si Costache Negri, in plasa Prutului.

IV. Din 1,527 de improprietariti s'au mutat pe la satele nove, ce se formedia pe pamanturile ce li s'au datu, numai 496 omene, din cari 419 de prin comunele rurale din acestu judeciu, 76 din orasulu Galati si unul din judeciul Vaslui.

V. Din numerulu de 1,527 improprietariti: 1,322 cultiva singuri pamanturile ce li s'au datu; 71, neindeplinindu conditiunile legei, s'au luat dela ei pamanturile si s'au datu la altii; era locurile loru a 134 individi, in intindere de 502 falci si 60 pr., se stapanescu de catre comunele respective, cari platescu darea catre statu.

*) Reproducem acestu raportu cu scopu ca se se vedia, ce se intempla in Romani'a cu asia numitii insuratiie.

VI. Din intréga intindere de 5,557 falci pamant cedate de statu, 125 falci si 34 pr. sunt destinate pentru trebuintie publice, precum: zidiri de case de scola, localuri de comuna, etc.

VII. Sum'a totala cuvenita statului pentru acestu pamant, dela dat'a improprietarii fiacarui individu si pana la acuitare, este de 916,133 lei 25 bani, din care 65,832 lei 21 bani s'au acuitatu dela 1 Aprile 1882 pana astazi; era restul de 850,301 lei, 4 bani remane a se acuita la termenile legiunile si in modulu de lege prescris pana la 1 Aprile 1895.

VIII. Din sum'a de 850,301 lei aratati mai susu, 25,046 lei 72 bani sunt remasitie din ratele cuvenite statului pe trecutu, pana la 31 Maiu 1883.

(Semnatu) prefectu, C. Christ. Cerkez.

— (Traducerea din nou a cartiloru bisericesci.) Lectorii nostrii au vediutu, cum diariul nostru a urmarit u si publicatu dupa putința tota mesurile luate ca de trei ani incóce pentru traducerea noua a toturor cartiloru bisericesci, decisiunile sinodului, invoieea gubernului, alegerea comisiunii, asemnarea speselor etc. Publicul inse voiesce se afle, daca s'a si realizatu ceva din acel planu importantu. Credem ca este aci locul de a observa din nou, ca acesta intreprindere este una din cele mai grele, mai importante si delicate, din care se presenta literatilor eclesiastici si mirenii in epoca nostra spre realizare. Aci nu incape se aplicam cuventele urgentia, accelerare, nu a produce multu si reu, ci puçinu si bine sau chiaru forte bine. E lucru mare se avemu o limba bisericescă nationala catu se poate mai corecta, totuodata usiora si demna de a fi luata de modelu in contra celor cari in anii din urma isi pusera in capu ca se ne coresca si spurge din nou limb'a.

Mai de curendu cestiuhea traducerei cartiloru bisericesci s'a pertractat u siedint'a din 11 Juniu st. v. in s. sinodu alu bisericiei romane. Din acea siedintia dupa alte desbateri relative la starea clerului de miru si la drepturile acestuia, citim si urmatorele:

P. s. Episcopu alu Romanului: Voi se aducu la cunoștința sântului sinodu, ca comisiunea alăsa pentru cercetarea cartiloru bisericesci, din care facu si eu parte, a luat u cercetare céslovulu revisuitu de comisiunea de afara; l'am revediutu si noi si am gasit u ca este bine corectat, si de si noi l'am revediutu numai pana la jumetate, totusi in vedere ca sântul sinodu are a se inchide peste cativa dile, propunu a se da unu votu ca se se incépa tiparirea acestei carti, remanendu ca comisiunea care este permanenta se revadu si partea urmatore, mai cu séma ca trebuie si unu timpu de pregatire ca se se poate incepe tiparirea, si acea pregatire nu s'ar face fara acestu votu alu sântului sinodu.

P. s. Inocentiu Ploesteaneu. Ve rogu si eu se dati acestu votu, pentru ca se astépta cu nerabdare editarea céslovului corectat si cu litere noue, si cei in dreptu se vadu ca se lucrăda si nu se cheltuesc banii inzadaru.

P. s. Archiereu Calistratu Barladeanu. Eu asi dori ca comisiunea insarcinata de sântul sinodu, mai anteiu se aduca unu raportu, ca se faca cunoșcutu tuturor membrilor sântului sinodu de corectiunile cari s'au facutu in acesta carte si dupe aceea se se dea votulu cerutu de P. s. Episcopu alu Romanului.

Mai urmandu ore-cari discutiuni, se pune la votu propunerea P. s. Episcopu alu Romanului de a se aproba tiparirea céslovului si se primesce.

Generalu Brialmont scosu din armata belgiana din cauza ca a fostu in Romani'a.

O fapta acesta, care a destuptat u totu dreptulu atentiuenea toturor curcurilor superioare nu numai in armatele europene, ci si in clasele civile. Pentru romani casulu acesta este si mai semnificativu.

Generalulu Brialmont, celu mai renomitu in patria sa ca strategu si ca ingenieru de fortificatii si unulu din cei mai celebri in Europa, fusese invitatu inca din anulu trecutu in Romani'a cu scopu de a face studie de fortificatii si a sta in ajutoriu cu consiliul seu inteleptu. Atunci generalulu a venit u in Romani'a, nu pe sub pamant, ci in vederea lumei, dura din partea gubernului seu necum se fia fostu pedepsit, ci nici macaru inputare nu i s'a facutu. Acelasi generalu a venit si estimpul in Romani'a spre acelasiu scopu; astadata inse a patit o forte reu, ca elu a fostu departat din armata.

Unu renumit professoru de universitate dn. Thonissen că deputatul facă o interpellare aspră în camera. Ministrul președinte Frére e Orban respunse totu aspru provocându-se la legi, la instrucțiuni și la disciplina militară, spunând totuodata, că ministrul plenipotente austro-unguresc l'a întrebătu prin graiul viu, dacă Brialmont mersese în România cu scirea să cea voia gubernului său. Se dice, că acesta întrebări a diplomatului austro-unguresc a incurcat pe ministrii belgieni cu atât mai virtosu, căci ei atunci reflectă la incursiunea cunoscută a regelui Belgenii cu imperatul Austro-Ungariei prin casatorie archiducelui Rudolf cu archiducesa Stefanie, era de ceealaltă înrudire, au uitat, că adica ducele de Flandrija fratele bunu al regelui Leopold are de consorta pe soră buna a regelui Carol I, prin urmare, că ministeriul pădesindu cu atât de aspru pe Brialmont, a vămatu greu în București facând celu mai mare afrontu ce se poate cugeta.

Altii explică totu acela intemplare fără neplacuta din neutralitatea regatului belgianu, dădată a tineretă cătă se poate strictă la aceea. Atunci înse lumea scie se numește multime mare de casuri chiaru din dilele noastre, unde cu atât Elveția neutrală cătă si Belgenii neutrali, că si alte staturi mari si mici n'au facutu nici-o dificultate din cauza că oficiari de ai lor au fostu ceruti si s'au dusu în alte staturi că se facă servitie, se organiză trupe, chiaru se le comande în resboie.

Dupa exterminarea camerilor sultanului Mahmud II mosiu sultanului de acuma, luase oficiari prussieni că se iorganiză armata si se fortifice mai multe cetăți si Russia nu a reclamatu.

Austria a datu siachului Persiei oficiari cătă au cerutu acesta spre a-i organiza armată. Trupele Greciei le au organizat oficiari europeni, si nimenei n'a disu nimicu.

Intre 1829—34 osta Romaniei a fostu organizată de generali russi. Sub domnia lui Alex. Ioanu Cusa au fostu chiamati asa numiti instructori francesi, cari au formatu totu trupele după modelu francesu; la unii vecini nu le-au placutu, dar n'au protestat nici-o data, că se nu se facă de risu. Din Austria au mersu de repetiti-ori oficiari superiori austriaci în osta lui Don Carlos din Spania că se se bata pentru elu. Acela faptă a fostu mai grăboasă de cătă ori-care altu imprumutare de oficiari, si totusi n'a protestat nimeni.

Osta Bulgariei o formă si comanda astăzi generali si coloneli muscali, protestă ce e dreptă pressă magiara, muscalii inse isi facu urechiătă sau ridu.

Mai voiti exemple? Mai sunt destule.

Totu potu se fia, si sunt asia; cu România se face exceptiune. Ei sciu pentrue, dara o scie si România fără bine. Până una alta se citim si căteva pasaje dintr-o scrisore romanescă venită „Telegrafului“ din București dela corespondentele seu din capitală Bruxelles, unde a fostu primut de către generalul Brialmont cu bunavointia calduroasă. În acea scrisore e criticat aspru raportul ministeriului, prin care cere dela rege scădere lui Brialmont din activitate.

„Există la începutul raportului si în cursul lui de asemenea, unu spiritu fără bine voitoru pentru Grecia si fără ostilu României. Tânărul din istorie pozitiv, că generalul Brialmont n'au avutu nici odata si nici n'are astăzi intenția de a se duce în Grecia, tiéra în care are cu atât de puțină confidență, încătă se teme că nu brigandii se fi tăi nasulu său urechile său se ilu retie captivu si se nu ilu libereze de cătă cu pretiul unei sume (moyenant rançon). O dovada e, ca la cererea facută de consulul regatului elenesc, la permisiunea data de consiliul de ministri belgieni, generalul Brialmont tace! De unde se vie dara dorintă cabinetului de a-lu trimite în Grecia? Nu scim! Faptul e, ca deca în urma, în cererile generalului Brialmont, numele Greciei se gasesc alături cu numele României, elu nu se gasesc de cătă par pure finesse.“

Dar unu faptu si ciudatu si mai neexplicabilu e urmatorul: Dupa intorcerea din primul voiaj facutu în România se face unu raport către Rege, raport pe care ministrul ilu ascunde generalului, si generalul nu'l cunoște; pentru ce? Ér nu scim. Dlu Brialmont cere în urma, susu si tare, unu congediu pentru România;... nu fi se vorbesce nimicu de acestu raportu nici de vederile guvernului în acelaș afacere. Pentru ce? Éra nu scim! S'apoi intaiul voiaj în România a fostu facutu cu unu congediu cerutu pentru Grecia; guvernul nu'i dice

nimicu, ér alu doulea voiaj, facutu cu unu congediu pentru Austria, gasesce atâtă veninu? Ér nu scim pentru ce.

Inimă cestiunei insă nu e aici; disciplina militară si exigentile politice; éta calulu de batai alu dispositiunii de neactivitate luata față cu generalul Brialmont.

Nu vomu insista de cătă asupra exigentelor politice! Există realmente, cu alte cuvinte, există pâna astăzi pe cale diplomatică vre-o dificultate nascută din voiajurile generalului Brialmont? Nu! Ar exista, dice raportul, deca guvernul belgianu aru acoperi sub indulgenția purtarea... ect. Există ocazia primului voiaj candu guvernul ilu a acoperit cu indulgență? Nu! Pentru unu ar, nu se isbesce unu omu de taliu generalului Brialmont!

Raportul aduce inca o acuzație directă guvernului român, dă nu fi cerutu serviciile generalului Brialmont, pe cale oficială. Ori si cine poate insă vedea de departe, ca aceasta acuzație e o scuza: guvernul putea, facendu-o, se aiba macar o speranță de reușita? Nu! Căci fortificatiile ce le facem sunt neaperatulă la adresa nativelor de căi suntemu impresurati, între căi, în primul rangu din Austria, alături mostenitoru la tronu și ginerile Regelui Belgenii. Unde e și sânsa de reușita? Noi n'o vedem! din contra. Acestu refuz la adresa Regelui României fratele Alt. Sale comitesei din Flandra, soția fratelui Regelui Belgenii — ar fi putut arunca turburare între relațiunile loru; atunci, și numai atunci amu fi putut acuza pe primul nostru ministru de lipsă de tactu. Astăzi insă, candu în fața hotărîrii împede-vedetăre a primului nostru ministru, dă nu cere serviciului generalului Brialmont pe cale oficială, între acela procedere si acuzația ce raportul îl aduce astăzi, nu sciu care din două fapte dovedește mai multă finetă diplomatică.

Coleră.

Grijă si frică de acea bolă spusă inca totu mai ocupa presă europeana întrăga si pe totu gubernele, era scirea care vinu cu atât din Egiptu și de cinci dile încocă din alte țări, au influențat chiaru si bursele si comerciul european.

In capitală Cairo dela 25 Iuliu începe după luarea de totu mesurile nu mai moru căte 4—500 ci numai căte 250 pâna la 300 pe zi; dara si acestea cifre sunt teribile. In alte 8 orașe si in 2 districte moru căte 10 pâna la 50 oameni pe fiacare zi.

In dilele din urma au venit sciri despre căte 2—3 cauze de colera dela Smirna si dela Odessa. Asia dara cu totu carantinele reulu se apropia, treceându si in Russia. De alalta ei încocă nu se mai potu ascunde nici cauzile de morți prin colera chiaru in Londra! De atunci frică sa latită preste totu țările. Anglia că se nu sufere in comerciul loru, au astăzi pentru colera loru unu altu nume: colera europeană! De ce nu distingu ei si intre morți europeană si morți egipțenă? Ce sofismă de martiafoi.

Necrologiu.

Elenă Gärtner nasc. Costande, că fiica Traianu Costande, că fiu, si C. Gärtner, inginer superior, că ginere, in numele loru si alu copiilor loru aducu la cunoștința tristă scire despre repausarea multă iubitului loru tata, socrul si mosiu

Joanu Costande,

professoru de desemnu in pensiune, care in etate de 70 ani in 29 l. c. st. n. la 10 ore inainte de amedi, lovitură de apoplexie, si-a datu sufletul seu nobilu in manile Creatorului.

Remasitile pamentesci ale repausatului s'au ridicat din spitalul Franciscu-Josefinu de aici, Marti in 31 l. c. la 3 ore d. a. si s'au asiediatu in cimitirul gr.-cat. (Freundschaftsgasse) spre repausul eternei.

Sibiu, in 30 Iuliu 1883.

Corespondenie particularie ale „Observatorului“.

(Estrazul.) In Nr. 42 alu „Observatorului“ din a. c. aparuse o corespondență cu data din 3 Iunie, in care se dicea intre altele multe, că in comună Sacadate se află trei confesiuni, două românești și alta luterană, „ai căroru preoți aru fi bine dotati, dă preoților românești le strică impregurarea, că nu sunt prenumerat la nici-unu jurnal românesc și nu se ocupă de limbă și literatură română, apoi că cu scările stau și mai reu“.

La acele denunțări facute prin presă in cestiuni de cultura națională, ne venise dela Sacadate din 13 Iunie unu respunsu de cinci pagini folio, in care corespondentele din Nr. 42 e spalat cu sapun de caramida. In urmă roagări noastre că acelu respunsu se fia făcut se poate mai scurtat după impregurari, luarău inviorea de a face din totu urmatorul comunicat:

Unul dintre dnii parochi românesc din comună rurală Sacadate este totuodata protopopul administratorul greco-catolic. Dsa pe langa ce are si o modestă bibliotecă pe cătu iau permisul impregurările familiare a si-o castiga, a mai fostu si pâna acumă prenumerat la căte unul sau două foi periodice românesc, era pe anul acesta este abonat la trei, „Gazeta Transilvaniei“ din Brasovu, la „Foișorul bisericesc“ si la „Foișorul scolastică“, citesc și alte două diarii in schimbă cu altu abonat, era anume pentru „Observatorul“ produce o quietantă din 21 Aprilie pentru 4 abonați din tractul său. Deci fiindu-ă dsa totu acea denunțare o finge de o faptă reușită, provoca pe corespondentele că se merge acasă la dsa spre a se convinge in persoana despre totu ce se afirma in acestu respunsu, presupune inse despre densul care este anonim, că a fostu destul de la casa'i, că ia cerutu si diarii de cînd, pe care nu i le-a mai intorsu, că i poate da si din cele vechi atâtea, că se nu fia in stare de a le duce in spinare pâna in vecină comuna Scorei.

Totu acestea impregurari sunt in adeveru de natură, că dnii corespondenti se se poate explica unul cu altul in persoana.

In cătu pentru starea scărilelor, s'ar pare că domnesc o mare rivalitate intre vecini Sacadate si Scorei; căci éta ce se mai coprinde in replica:

In dogma asia sătătrebă si cu pasajul, unde Secadatianul dice: că cu „școala inca stamă reu“. Nu sciu deca anonimul corespondent a participat vreodata la unul din examenele noastre, său ba? Atâtă sciu cu sigurătate, că pruncii gr.-cat., cari au frecuentat fară stirbire orele de prelegeri regulat, pre langa totu că, ce e dreptă, invetatorul are unu salarit tare moderat, la esamene au datu respunsurile cele mai multumitori, ceia-ce se aru putea constata inca si astăzi din protocoalele de silentia, luate cu ocazia esamenelor, de către comisarii singuri spre acestu scop esempi din partea superioritatilor scolare.

Eu singur in persona amu participat la mai multe esamene granitare, unde invetatorii sunt prea bine dotati, si nu se occupă cu economia si anumitu la unul mai in apropiere in una din comunele vecine situata spre resarită, unde invetatorul e fără bine dotat, si totuodata si diriginte. Marturisescu inse adeverul, că esamenu ce l-a facutu cu pruncii esempiati si instruiti de densul, a fostu vis-à-vis de ale noastre multă mai simplă, mai nemultumitoru, mai necoresponditoru. Despre asta insă dlu Secadatianul, care inca poate a luat parte la mai multe, tace tacerea pescelui."

Convocare.

In conformitate cu §. 21 din statutele asociatiunii transilvane si in conformitate cu conclusul adunării generale din Deesiu adeca ditto 28 Augustu p. prot. 51, adunarea generală pentru anul cur. se convoca prin acela in cetatea Brasovu pe dio'a de 17/29 Augustu 1883 la 10 ore antemeridiane, avandu a se continua in dilele următoare.

Aducându acela la cunoștința publică, invită pe toti p. t. membrii ai asociatiunii a luă parte in numera cătu mai mare la siedintele acestei adunări.

Dela presidiul comitetului asociatiunii transilvane pentru literatură română si cultură poporului român.

Sibiu, in 9 Iuliu st. n. 1883.

Jacobu Bologa,
vice-pres.

Spre sciintia.

Comitetul subscrise instituit pentru indeplinirea celor de lipsă pentru primirea domnilor ospeti, cari vor lua parte la adunarea generale a „Asociatiunii pentru literatură română si cultură poporului român din Transilvania“, ce se va întine in Brasovu in dilele de 17, 18, 19 si 20 Augustu st. v. si ia voia prin acela a rugă pe toti acei domni si domne, ce au de gandu a asista la acelaș adunare generală, se binevoiesc a-o face acela cunoșcutu pâna celu multu in 10 Augustu st. v. dluu advocate Nicolae Strevoiu, presedintele comitetului, stradă Scheiloru Nr. 146.

Brasovu, in Iuliu 1883.

Comitetul de primire.